

Efectos secundarios desagradables

Después de la vacunación pueden aparecer dolores o un enrojecimiento en el punto de inyección, a veces también surgen dolores de cabeza y fiebre. No se han observado graves daños irreversibles.

¿Dónde vacunarse?

La organización del programa de vacunación contra el cáncer cervicouterino es supervisada por los cantones. Su médica o médico de cabecera dispone de la información pertinente.



No quiero enfermar de cáncer cervicouterino, por ello me hago vacunar. En esa ocasión, controlaré también si necesito hacer otras vacunas recomendadas.

Después de la vacunación pueden surgir dolores, enrojecimiento de la piel o fiebre. Pero estos efectos secundarios desaparecen rápidamente. Una cosa es cierta: los riesgos implicados en aceptar una vacuna son mucho menores que los riesgos de enfermar de cáncer!



Información adicional:

Para más información sobre la vacuna, consulte los siguientes sitios Internet:

www.bag.admin.ch

www.infovac.ch

www.sichimpfen.ch

www.tschau.ch

Publication details

© Federal Office of Public Health (FOPH)
Edited by: Federal Office of Public Health (FOPH)
Date of publication: July 2008

This publication is also available in German, French and Italian.

Source of supply: BBL, Verkauf Bundespublikationen, 3003 Bern
www.bundespublikationen.admin.ch

BBL-Article number: 311.360.esp
BAG publication number: BAG OeG 60'000 d 30'000 f 10'000 i 20EXT0805
BAG publication number: BAG OeG 15'000 eng 15'000 esp 15'000 por
15'000 tur 15'000 skb 15'000 alb 20EXT0814

Printed on chlorine-free paper.

Vacuna contra el cáncer cervicouterino

¡Para todas las jovencitas!



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Home Affairs FDHA
Federal Office of Public Health FOPH

Datos importantes

- El cáncer cervicouterino es causado por el virus del papiloma humano.
- Setenta de cada cien personas contraerán este virus en algún momento de su vida.
- Cada quinta mujer que se infecta con ciertos tipos de este virus enfermará de cáncer o una condición precancerosa.
- Una vacuna ofrece una protección confiable contra la aparición de la mayoría de estos cánceres.
- La vacuna se recomienda a las jovencitas a partir de la edad de 11 años.
- La vacunación se realiza por medio de una inyección en el brazo y debe ser repetida dos veces para que sea completamente eficaz.
- El costo de la vacuna para jovencitas es cubierto por las cajas de enfermedad.



Buenas razones para la vacuna

Existen más de cien diferentes virus del papiloma. Estos atacan la piel y los órganos sexuales. Los virus se transmiten fácilmente por relaciones sexuales, sin que uno se dé cuenta de ello. Ciertos tipos de estos virus causan cáncer cervicouterino.

El cáncer cervicouterino es una enfermedad que se desarrolla lentamente, y tarda mucho tiempo en manifestar síntomas perceptibles. Gracias a exámenes médicos periódicos por una ginecóloga o un ginecólogo, es posible detectar y tratar el cáncer en su etapa inicial. Sin embargo, el tratamiento no está completamente exento de riesgos.

La vacuna provee protección eficaz y segura contra la mayoría de los virus que causan cáncer cervicouterino.

Pese a la vacuna, los reconocimientos médicos periódicos por una ginecóloga o un ginecólogo son indispensables, dado que la vacuna no protege contra todos los virus del papiloma que causan cáncer.

Los preservativos son imprescindibles para protegerse contra infecciones transmitidas sexualmente como el SIDA, pero no impiden completamente la transmisión del virus del papiloma.

El esquema de vacunación consiste en tres dosis suministradas dentro de un período de

seis meses. Se consigue un nivel de protección óptimo si se administra la vacuna mientras no exista todavía un riesgo de infección, a saber antes de las primeras relaciones sexuales.

La vacuna se recomienda a todas las jovencitas entre 11 y 14 años de edad. También es útil para la mayoría de las mujeres jóvenes de 15 a 19 años de edad.

A partir de 20 años, la utilidad de la vacuna debe ser analizada de caso en caso; lo mejor es consultar con su médica o médico.

¿Y qué hay de los muchachos?

No se recomienda la vacuna a los hombres, aunque se contagian de los virus del papiloma con la misma incidencia y transmiten los virus a sus compañeras. Sin embargo, en el caso de los hombres la utilidad de la vacuna no está probada.

